

## FLNG 251-02 Culture Clash: French / Francophone vs US

Please, TURN OFF YOUR CELL PHONES

### Prof Alek Toumi

(O) 346-2791 (H) 343-2562  
CCC 414 atoumi@uwsp.edu

### Office Hours

Mon 3:00- 3:50  
Tue 1:00-1:50 and by appointment

**Why** do the French, Francophone and by extension Europeans seem so cultured, savvy, passionate yet odd, strange, even weird to Americans? **Why** do they seem rude, "immoral" and have sometimes been called *anti-American*? **How do they "think"**, behave and express their thoughts? What makes them different from Americans and how does one explain this "love-hate" relationship?

With a "macro" global approach, this course is designed to answer many of the still unexplained French-European behaviors and prepare students for France, Europe and the Mediterranean world before traveling as a student, scholar, on business or simply as a tourist. Issues of Immigration-Migrants from Africa and their children will be examined.

By defining and examining the *Habitus* of the French / Francophone then comparing it with the American one, through concepts of educational system, family, conversation, friendships, relationships and identity, we gain better understanding of differences and learn to improve communication in the real world (highly recommended for majors in French-German-Spanish-ESL, International Studies, History, Political Science, Education, Business, and Peace Corps volunteers).

What is and is not For Lang 251?

FLNG 251 is NOT your traditional French Films course, where various movements, directors and technics of film making are studied. We will use 12 modern French films made by European directors between the sixties and today, each of them presenting a *real situation* where *cultural conflicts* occur. Fictional and documentary films are used as documents to provide a "*first-hand experience*" about controversial issues that occur in language and culture, identity, immigration/Immigrants and Otherness.

### Books:

Raymonde Carroll Cultural Misunderstandings  
Rochefort H W French Toast: An American woman in Paris...

### Articles

Pierre Bourdieu *Habitus et Culture ; Doxa*  
Immigration and Identity

French Declaration of the Rights of Man.

Free US Constitution / Declaration of Independence

<https://constitutionus.com/original-documents/declaration-of-independence-2/>

Please, **TURN OFF YOUR CELL PHONES**



International Students in Barcelona, Spain

**FLNG 251 Sec 01 Course Learning Outcomes:**

With diligent effort from their part, students will be able to:

CLO1: Compare how films portray different struggles for justice, equality, and human dignity in educational systems in the U.S. and Francophone countries. [HU LO1]

CLO2: Compare and thoughtfully respond to cultural clashes as they are depicted in the films and compare implications of similar occurrences in your own culture [HU LO2]

CLO3: Identify the key components found in diverse Francophone cultures such as language, religious practices and secularism, family traditions, and politics. [GA LO1]

CLO4: Analyze immigration, naturalization, and cultural assimilation as key forces that contribute to interconnectedness and conflicts inside the Francophone world. [GA LO2]

CLO5: Demonstrate curiosity and empathetic insight about sensible areas of potential cultural clashes by comparing Francophone and Anglophone experiences. [GA LO5]

**Please, TURN OFF YOUR CELL PHONES**

## **WORK**

**Exam 1** 1/3 (week 6)

**Exam 2** 1/3 (week 12)

**Exam 3** 1/3 (week 15)

### **Attendance is mandatory!**

Please, arrive **on time**. Being late is impolite and disturbs the entire class.

Excessive absences could lead to being dropped from the class.

If you have a problem with a class before this class, let me know.

If you have to miss, talk to me ahead of time.

If you decide to remain in this course, you must come to class.

## **List of Films on Canvas**

### I Education in Primary School-High School - Family

L'argent de poche / **Small Change**

Diabolo menthe / **Peppermint Soda**

La fracture du myocarde / **Cross my Heart**

Un monde sans pitié / **Love Without Pity**

### Friendships-Relations with Others

La discrète / **The Discret**

Un coeur en hiver / **A Heart in Winter**

---

### II Social Classes

**Ridicule** (Nobility vs People)

Un air de famille / **Family Resemblance**

### Immigrations, Francophone / European Identity:

La vie est un long fleuve tranquille / **Life is a Long River** (Othe French)

La haine – **Hate** (Optional bonus film : The Walls)

**L'auberge espagnole** / Spanish House (**International Students in Spain**)

**Le Divorce** : Franco-American Couples in Paris 2003- 115 min

Please, **TURN OFF YOUR CELL PHONES**

**Detailed Syllabus**

**Films are on CANVAS.**

I Primary School, Junior High, High School

**Week 1**

Syllabus; Introduction Cultural Misunderstandings  
Introduction French Toast

**Week 2**

**Read** Cultural Misunderstandings Introduction  
French Toast Introduction  
**Watch Film** *L'argent de poche / Small Change*, 1976  
Wed Film Discussion

**Week 3**

**Read** Cultural Misunderstandings: The Home  
French Toast: School Daze  
**Watch Film** *Diabolo menthe / Peppermint soda*  
Wed Film Discussion

**Week 4**

**Read** Cultural Misunderstandings Parents-Children  
**Film** *Cross my heart* Wed Film Discussion

**Week 5**

**Read** Cultural M: Friendship  
**Film** *Love Without Pity*  
Wed Discussion

**EXAM 1**

**Week 6**

Cultural Mis:. Conversation  
French Toast Parisians  
**Film** *The Discret* / Wed Discussion *The Discreet*

**Week 7**

Cultural Mis The Couple  
French Toast French Woman  
**Film** *A Heart in Winter*, 1990- 96 min / Wed Discussion